



DRITTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS
TERZA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, 8.1.2013
Prot. Nr. | n. prot. 114/af

**An die Mitglieder
des III. Gesetzgebungsausschusses
des Südtiroler Landtages:**

Herrn Abg. Walter Baumgartner
Herrn Abg. Hanspeter Munter
Herrn Abg. Roland Tinkhauser
Frau Abg.e Martha Stocker
Frau Abg.e Elena Artioli
Herrn Abg. Hans Heiss
Herrn Abg. Elmar Pichler Rolle
Herrn Abg. Otto von Dellemann
Herrn Abg. Alessandro Urzi

Herrn Landeshauptmann Luis Durnwalder
Herrn Landesrat Hans Berger
Herrn Landesrat Florian Mussner
Herrn Landesrat Thomas Widmann
Herrn Abg. Andreas Pöder

An den Vorsitzenden des Rates der Gemeinden
Dr. Arno Kompatscher
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

zur Kenntnis:

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen
Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des
I., II. und IV. Gesetzgebungsausschusses

Einberufung

Sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrter Herr Abgeordneter,
sehr geehrter Herr Landeshauptmann,
sehr geehrter Herr Landesrat,

**Ai/alle componenti
della III commissione legislativa
del Consiglio provinciale:**

sig. cons. Walter Baumgartner
sig. cons. Hanspeter Munter
sig. cons. Roland Tinkhauser
sig.a cons.a Martha Stocker
sig.a cons.a Elena Artioli
sig. cons. Hans Heiss
sig. cons. Elmar Pichler Rolle
sig. cons. Otto von Dellemann
sig. cons. Alessandro Urzi

sig. Presidente della Provincia Luis Durnwalder
sig. assessore Hans Berger
sig. assessore Florian Mussner
sig. assessore Thomas Widmann
sig. consigliere Andreas Pöder

Al presidente del Consiglio dei comuni
Dr. Arno Kompatscher
via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

e. p. c.:

ai/alle cons. Provinciali dei gruppi consiliari non già rappresen-
tati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della
I, II e IV commissione legislativa

Convocazione

Gentile consigliera,
egregio consigliere,
egregio Presidente della Provincia,
egregio assessore,

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

der III. Gesetzgebungsausschuss ist für

Donnerstag, den 17. Jänner 2013

von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

im Repräsentationssaal des Landtages

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

1. Anhörung des Präsidenten des Rates der Gemeinden zum Landesgesetzentwurf Nr. 156/12 (falls beantragt);
2. Genehmigung Protokolle der 38. und 53. Sitzung;
3. **Landesgesetzentwurf Nr. 150/12:** „*Eigentum der Kläranlage von Branzoll*“ (LR Florian Mussner);
4. **Landesgesetzentwurf Nr. 154/12:** „*Gleichstellung der Sprachen bei der Kennzeichnung von Konsumprodukten für den Endverbraucher oder Anwender*“ (Abg. Andreas Pöder);
5. **Landesgesetzentwurf Nr. 156/12:** „*Änderungen des Landesgesetzes vom 23. November 2010, Nr. 14, Ordnung der Skigebiete*“ (LR Hans Berger) - **P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**
6. Planung und Terminfestsetzung für die Besichtigung der Wasserstoffanlage des IIT in Bozen;
7. Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß

la III commissione legislativa è convocata per

Giovedì, 17 gennaio 2013

dalle ore 8.30 alle ore 10.00

nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) audizione del presidente del Consiglio dei comuni sul disegno di legge provinciale n. 156/12 (se richiesta);
- 2) approvazione verbali della 38ª e 53ª seduta;
- 3) **disegno di legge provinciale n. 150/12:** „*Proprietà dell'impianto mdi depurazione di Bronzolo*“ (ass. Florian Mussner);
- 4) **disegno di legge provinciale n. 154/12:** „*Parificazione delle lingue nell'etichettatura di prodotti destinati al consumatore o all'utente finale*“ (cons. Andreas Pöder);
- 5) **disegno di legge provinciale n. 156/12:** „*Modifiche alla legge provinciale 23 novembre 2010, n. 14 'Ordinamento delle aree sciabili attrezzate*“ (ass. Hans Berger) - **N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l'espressione di tale parere;**
- 6) pianificazione e fissazione di una data per la visita dell'impianto ad idrogeno della IIT a Bolzano;
- 7) varie ed eventuali.

Cordiali saluti

Der Vorsitzende des Ausschusses | Il presidente della commissione

Abg. Walter Baumgartner

